



SB-980



- Gama de sartenes basculantes diseñadas para ofrecer las máximas combinaciones de trabajo con las características de: diseño, potencia, funcionalidad y accesibilidad.
- Aparatos de gran capacidad aplicada al uso de la industria colectiva para aumentar la productividad.
- Acabado exterior, cubas y tapas de acero inoxidable AISI-304 (18/10) con acabado scotch.
- Canto vivo lateral garantizando la máxima unión en el diseño de bloques completos de cocción.
- Cubas fabricadas sin juntas ni soldaduras en su interior prolongando la vida de los equipos y reduciendo considerablemente el número de incidencias, especialmente tratadas para maximizar el rendimiento.
- Elevación manual provista de eje anterior con tornillo sin fin y volante de maniobra. Modelos a partir de 125 litros dotados de sistema asistido de muelle de apoyo.
- Tapa provista de tirador ergonómico.
- Calentamiento por quemadores tubulares de acero inoxidable. Encendido piezoeléctrico y piloto, mediante descarga continua y alimentado de una pila (1,5 V). Alimentación a gas mediante válvula termostática con sistema de seguridad con termopar. Regulación de la temperatura de 100°C a 300°C.
- Remates de chimenea fabricados en acero inoxidable.
- Todos los modelos dotados con grifo de llenado de agua.
- Patas regulables en altura.



- Range of boiling pans designed to offer the maximum working combinations, with the main features of: design, power, functionality and accessibility.
- Big capacity equipment applied for HORECA business to increase productivity.
- External finish, tanks and covers made of AISI 304 (18/10) stainless steel scotch finish.
- Side edged manufacturing ensuring maximum joining in cooking line design.
- Tanks made without inner gaskets nor welds inside, providing the equipment with longer life and avoiding technical problems, specially treated to maximize performance.
- Manual tilting mechanism. Models from 125 liters on equipped with cylindrical spiral spring.
- Counter balanced hinged cover.
- Heated by stainless steel tube main burners. Ignition by battery (1,5 V) continue flashover and pilot burner. Gas flow controlled by a thermostatic gas valve with thermocouple failure device. Range of temperature from 100°C up to 300°C.
- Flue shot made of cast iron with anti-acid enamel.
- All models provided with filling tap.
- Adjustable legs.



- Gamme des sauteuses conçues pour offrir un grand nombre de combinaison de travail entre les caractéristiques suivantes: conception, puissance, fonctionnalité et accessibilité.
- Appareils de grande capacité pour usage industriel collectif pour augmenter la productivité.
- Finition extérieure, cuve et couvercle en inox AISI-304 (18/10) avec une finition type scotch.
- Les bords latéraux sont conçus spécialement pour garantir une union parfaite dans le cas des plans de cuisson.
- Cuve fabriquée sans joints ni soudures à l'intérieur ce qui favorise une longue durée de vie de l'appareil et une réduction considérable de panes et traitée d'une manière spéciale pour maximiser le rendement.
- Evacuation par relevage manuel. Modèles de 125 litres ou plus sont fournis d'un système assisté par ressort de contrôle.
- Couvercle munit d'une poignée ergonomique.
- Chauffage par des brûleurs tubulaires en acier inox. Allumage par un système à décharge continue alimentée par une pile (1,5 V) et flamme pilote. Alimentation à gaz par soupape thermostatique avec système de sécurité et thermocouple. Réglage de la température de la température de 100°C à 300°C.
- Dosseret "sortie des gaz" en acier inoxydable.
- Tout les modèles sont dotés d'un robinet de remplissage d'eau.
- Pieds réglables en hauteur.



# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás



- Gama de sertās basculantes desenhadas para oferecer a melhor combinação de trabalho com as características de: desenho, potencia, funcionalidade e acessibilidade.
- Aparelhos de grande capacidade destinados ao uso na industria colectiva para aumentar a produtividade.
- Acabamento exterior, cubas e tampos em aço inoxidável AISI-304 (18/10) com acabamento scotch.
- Cantos laterais vivos garantindo a máxima união na montagem de blocos completos de cozinha.
- Cubas fabricadas sem juntas nem soldaduras prolongando a vida dos equipamentos e reduzindo consideravelmente o numero de avarias, tratadas especialmente para maximizar o rendimento.
- Elevação manual provida de eixo anterior com parafuso sem fim e volante de manobra. Modelos a partir de 125 litros, dotados com sistema de mola de apoio.
- Tampa com puxador ergonómico.
- Aquecimento por queimadores tubulares de aço inox, acendimento por piezoeléctrico e piloto, mediante descarga continua e alimentação de uma pilha (1,5 V). Alimentação a gás mediante válvula termostática com sistema de segurança com termopar. Regulação da temperatura de 100°C a 300°C.
- Topos da chaminé fabricados em aço inoxidável.
- Todos os modelos dotados com torneira de enchimento de água.
- Pés regulaveis em altura.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

*Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas*

*Presión nominal / Working pressure / Presión de fonctionnement / Presão nominal: 37 mbar.*

Calentamiento	Heating		Chauffage	Aquecimento	I/C	D
Dimensiones con embalaje	Packaging dimensions		Dimensions avec emballage	Dimensões da embalagem	(mm)	1.070 x 870 x 1.270
Volumen	Volume		Volume	Volume	(m³)	1.18
Dimensiones equipo	Equipment dimensions		Dimensions de l'équipement	Dimensões do equipamento	(mm)	800 x 900 x 900
Cuba Volumen total Volumen útil Dimensiones	Tank Overall volumen Useful volumen Dimensions		Cuve Volume total Volume utile Dimensions	Cuba Volume global Volume útil Dimensões	(Ltr) (Ltr) Ø h	86 70 720 x 610 225
Potencia	Power		Puissance	Potência	(kw)	22.00
Consumos	Consumptions		Consommations	Consumos	GLP Kg/h GN Nm³/h	1.73 2.33
Peso bruto	Gross weight		Poids brut	Peso bruto	(kg)	164
Peso neto	Net weight		Poids net	Peso líquido	(kg)	139

*Producto con color personalizable / Product with customizable colour / Produit avec couleur personnalisable / Produto para personalizar à cor*

REPAGAS, S.A. se reserva el derecho a modificar precios y especificaciones del material sin previo aviso / REPAGAS, S.A. reserves the right to modify prices and change the material specifications without prior notice REPAGAS, S.A. reserva o direito de alterar preços bem como especificações dos produtos sem aviso prévio / REPAGAS, S.A. se réserve le droit de modifier les prix et les caractéristiques du matériel sans aucun avis.



# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

**HOSTELERÍA10.com**  
Las mejores marcas, ofertas y precios

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás

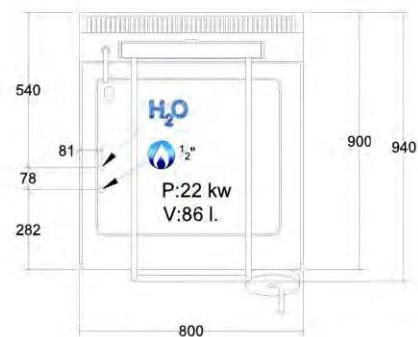
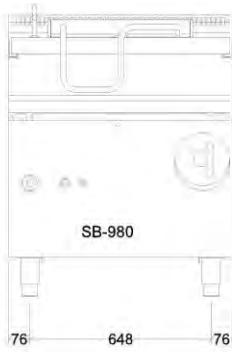
## CALENTAMIENTO

HEATING // CHAUFFAGE // AQUECIMENTO

### D: DIRECTO

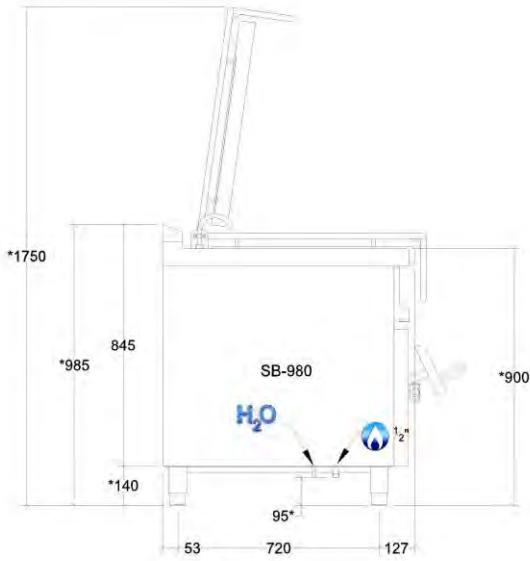
Direct // Direct // Direto

\* REG. -5 ; + 55 mm



Toma Gas

H<sub>2</sub>O Toma de agua (caliente -fria)



Associate company of  
 AFACO  
ASOCIACIÓN NACIONAL  
DE FERRETERÍA  
DE FRANQUICIAS SISTEMAS

Associate company of  
 afehct  
Spanish experience  
of quality and safety  
as reference for the  
hospitality industry

REPAGAS  
EQUIPAMIENTO PARA HOSTELERÍA

# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás

## SERIE 900 / Gama modular y puente

900 Series / Modular and counter-top range

Série 900 / Gamme modulaire et suspendue

Série 900 / Gama modular e suspensa



SB-9120



- Gama de sartenes basculantes diseñadas para ofrecer las máximas combinaciones de trabajo con las características de: diseño, potencia, funcionalidad y accesibilidad.
- Aparatos de gran capacidad aplicada al uso de la industria colectiva para aumentar la productividad.
- Acabado exterior, cubas y tapas de acero inoxidable AISI-304 (18/10) con acabado scotch.
- Canto vivo lateral garantizando la máxima unión en el diseño de bloques completos de cocción.
- Cubas fabricadas sin juntas ni soldaduras en su interior prolongando la vida de los equipos y reduciendo considerablemente el número de incidencias, especialmente tratadas para maximizar el rendimiento.
- Elevación manual provista de eje anterior con tornillo sin fin y volante de maniobra. Modelos a partir de 125 litros dotados de sistema asistido de muelle de apoyo.
- Tapa provista de tirador ergonómico.
- Calentamiento por quemadores tubulares de acero inoxidable. Encendido piezoelectrónico y piloto, mediante descarga continua y alimentado de una pila (1,5 V). Alimentación a gas mediante válvula termostática con sistema de seguridad con termopar. Regulación de la temperatura de 100°C a 300°C.
- Todos los modelos dotados con grifo de llenado de agua.
- Patas regulables en altura.



- Range of boiling pans designed to offer the maximum working combinations, with the main features of: design, power, functionality and accessibility.
- Big capacity equipment applied for HORECA business to increase productivity.
- External finish, tanks and covers made of AISI 304 (18/10) stainless steel scotch finish.
- Side edged manufacturing ensuring maximum joining in cooking line design.
- Tanks made without inner gaskets nor welds inside, providing the equipment with longer life and avoiding technical problems, specially treated to maximize performance.
- Manual tilting mechanism. Models from 125 liters on equipped with cylindrical spiral spring.
- Counter balanced hinged cover.
- Heated by stainless steel tube main burners. Ignition by battery (1,5 V) continue flashover and pilot burner. Gas flow controlled by a thermostatic gas valve with thermocouple failure device. Range of temperature from 100°C up to 300°C.
- All models provided with filling tap.
- Adjustable legs.



- Gamme des sauteuses conçues pour offrir un grand numéro de combinaison de travail entre les caractéristiques suivantes: conception, puissance, fonctionnalité et accessibilité.
- Appareils de grande capacité pour usage industriel collectif pour augmenter la productivité.
- Finition extérieur, cuve et couvercle en inox AISI 304 (18/10) avec une finition type scotch.
- Les bords latéraux sont conçus spécialement pour garantir une union parfaite dans le cas des plans de cuisson.
- Cuve fabriquée sans joints ni soudures à l'intérieur ce qui favorise une longue durée de vie de l'appareil et une réduction considérable de panes et traitée d'une manière spéciale pour maximiser le rendement.
- Evacuation par relevage manuel. Modèles de 125 litres ou plus sont fournis d'un système assisté par ressort de contrôle.
- Couvercle munit d'une poignée ergonomique.
- Chauffage par des brûleurs tubulaires en acier inox. Allumage par un système à décharge continue alimentée par une pile (1,5 V) et flamme pilote. Alimentation à gaz par soupape thermostatique avec système de sécurité et thermocouple. Réglage de la température de la température de 100°C à 300°C.
- Tout les modèles sont dotés d'un robinet de remplissage d'eau.
- Pieds réglables en hauteur.





- Gama de sertās basculantes desenhadas para oferecer a melhor combinação de trabalho com as características de: desenho, potencia, funcionalidade e acessibilidade.
- Aparelhos de grande capacidade destinados ao uso na industria colectiva para aumentar a produtividade.
- Acabamento exterior, cubas e tampos em aço inoxidável AISI-304 (18/10) com acabamento scotch.
- Cantos laterais vivos garantindo a máxima união na montagem de blocos completos de cozinha.
- Cubas fabricadas sem juntas nem soldaduras prolongando a vida dos equipamentos e reduzindo consideravelmente o numero de avarias, tratadas especialmente para maximizar o rendimento.
- Elevação manual provida de eixo anterior com parafuso sem fim e volante de manobra. Modelos a partir de 125 litros, dotados com sistema de mola de apoio.
- Tampa com puxador ergonómico.
- Aquecimento por queimadores tubulares de aço inox, acendimento por piezoelectrónico e piloto, mediante descarga continua e alimentação de uma pilha (1,5 V). Alimentação a gás mediante válvula termostática com sistema de segurança com termopar. Regulação da temperatura de 100°C a 300°C.
- Todos os modelos dotados com torneira de enchimento de água.
- Pés regulaveis em altura.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

*Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas*

*Presión nominal / Working pressure / Presión de fonctionnement / Presão nominal: 37 mbar.*

				I/C	D
Calentamiento	Heating	Chauffage	Aquecimento		
Dimensiones con embalaje	Packaging dimensions	Dimensions avec emballage	Dimensões da embalagem	(mm)	1.300 x 1.050 x 1.220
Volumen	Volume	Volume	Volume	(m³)	1.67
Dimensiones equipo	Equipment dimensions	Dimensions de l'équipement	Dimensões do equipamento	(mm)	1.200 x 900 x 900
Cuba Volumen total Volumen útil Dimensiones	Tank Overall volumen Useful volumen Dimensions	Cuve Volume total Volume utile Dimensions	Cuba Volume global Volume útil Dimensões	(Ltr) (Ltr) Ø h	125 105 1.100 x 610 225
Potencia	Power	Puissance	Potência	(kw)	30.00
Consumos	Consumptions	Consommations	Consumos	GLP Kg/h GN Nm³/h	2.37 3.17
Peso bruto	Gross weight	Poids brut	Peso bruto	(kg)	253
Peso neto	Net weight	Poids net	Peso líquido	(kg)	220

*Producto con color personalizable / Product with customizable colour / Produit avec couleur personnalisable / Produto para personalizar à cor*

REPAGAS, S.A. se reserva el derecho a modificar precios y especificaciones del material sin previo aviso / REPAGAS, S.A. reserves the right to modify prices and change the material specifications without prior notice REPAGAS, S.A. reserva o direito de alterar preços bem como especificações dos produtos sem aviso prévio / REPAGAS, S.A. se réserve le droit de modifier les prix et les caractéristiques du matériel sans aucun avis.



# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

**HOSTELERÍA10.com**

Las mejores marcas, ofertas y precios

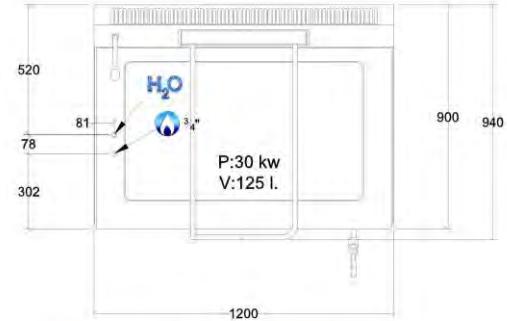
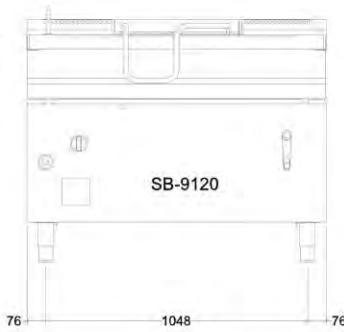
Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás

## CALENTAMIENTO

HEATING // CHAUFFAGE // AQUECIMENTO

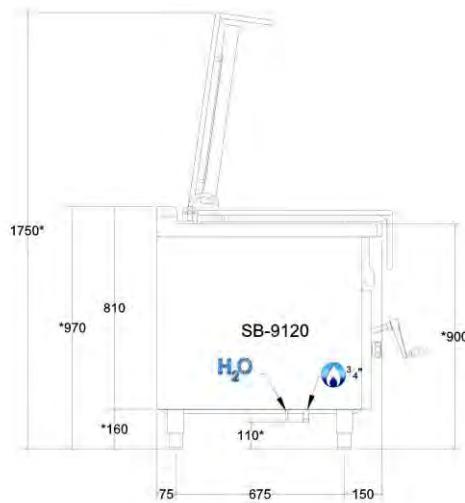
### D: DIRECTO

Direct // Direct // Direto



Toma Gas

Toma de agua (caliente -fría)



Associate company of  
 AFACO  
ASOCIACIÓN NACIONAL  
DE FABRICANTES  
DE EQUIPAMIENTO

Associate company of  
 afehct  
Spanish experience  
of quality and safety  
for the hospitality industry

REPAGAS  
EQUIPAMIENTO PARA HOSTELERÍA

# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás

## SERIE 900 / Gama modular y puente

900 Series / Modular and counter-top range

Série 900 / Gamme modulaire et suspendue

Série 900 / Gama modular e suspensa



SB-9170



- Gama de sartenes basculantes diseñadas para ofrecer las máximas combinaciones de trabajo con las características de: diseño, potencia, funcionalidad y accesibilidad.
- Aparatos de gran capacidad aplicada al uso de la industria colectiva para aumentar la productividad.
- Acabado exterior, cubas y tapas de acero inoxidable AISI-304 (18/10) con acabado scotch.
- Canto vivo lateral garantizando la máxima unión en el diseño de bloques completos de cocción.
- Cubas fabricadas sin juntas ni soldaduras en su interior prolongando la vida de los equipos y reduciendo considerablemente el número de incidencias, especialmente tratadas para maximizar el rendimiento.
- Elevación manual provista de eje anterior con tornillo sin fin y volante de maniobra. Modelos a partir de 125 litros dotados de sistema asistido de muelle de apoyo.
- Tapa provista de tirador ergonómico.
- Calentamiento por quemadores tubulares de acero inoxidable. Encendido piezoelectrónico y piloto, mediante descarga continua y alimentado de una pila (1,5 V). Alimentación a gas mediante válvula termostática con sistema de seguridad con termopar. Regulación de la temperatura de 100°C a 300°C.
- Todos los modelos dotados con grifo de llenado de agua.
- Patas regulables en altura.



- Range of boiling pans designed to offer the maximum working combinations, with the main features of: design, power, functionality and accessibility.
- Big capacity equipment applied for HORECA business to increase productivity.
- External finish, tanks and covers made of AISI 304 (18/10) stainless steel scotch finish.
- Side edged manufacturing ensuring maximum joining in cooking line design.
- Tanks made without inner gaskets nor welds inside, providing the equipment with longer life and avoiding technical problems, specially treated to maximize performance.
- Manual tilting mechanism. Models from 125 liters on equipped with cylindrical spiral spring.
- Counter balanced hinged cover.
- Heated by stainless steel tube main burners. Ignition by battery (1,5 V) continue flashover and pilot burner. Gas flow controlled by a thermostatic gas valve with thermocouple failure device. Range of temperature from 100°C up to 300°C.
- All models provided with filling tap.
- Adjustable legs.



- Gamme des sauteuses conçues pour offrir un grand numéro de combinaison de travail entre les caractéristiques suivantes: conception, puissance, fonctionnalité et accessibilité.
- Appareils de grande capacité pour usage industriel collectif pour augmenter la productivité.
- Finition extérieur, cuve et couvercle en inox AISI 304 (18/10) avec une finition type scotch.
- Les bords latéraux sont conçus spécialement pour garantir une union parfaite dans le cas des plans de cuisson.
- Cuve fabriquée sans joints ni soudures à l'intérieur ce qui favorise une longue durée de vie de l'appareil et une réduction considérable de panes et traitée d'une manière spéciale pour maximiser le rendement.
- Evacuation par relevage manuel. Modèles de 125 litres ou plus sont fournis d'un système assisté par ressort de contrôle.
- Couvercle munit d'une poignée ergonomique.
- Chauffage par des brûleurs tubulaires en acier inox. Allumage par un système à décharge continue alimentée par une pile (1,5 V) et flamme pilote. Alimentation à gaz par soupape thermostatique avec système de sécurité et thermocouple. Réglage de la température de la température de 100°C à 300°C.
- Tout les modèles sont dotés d'un robinet de remplissage d'eau.
- Pieds réglables en hauteur.





- Gama de sertās basculantes desenhadas para oferecer a melhor combinação de trabalho com as características de: desenho, potencia, funcionalidade e acessibilidade.
- Aparelhos de grande capacidade destinados ao uso na industria colectiva para aumentar a produtividade.
- Acabamento exterior, cubas e tampos em aço inoxidável AISI-304 (18/10) com acabamento scotch.
- Cantos laterais vivos garantindo a máxima união na montagem de blocos completos de cozinha.
- Cubas fabricadas sem juntas nem soldaduras prolongando a vida dos equipamentos e reduzindo consideravelmente o numero de avarias, tratadas especialmente para maximizar o rendimento.
- Elevação manual provida de eixo anterior com parafuso sem fim e volante de manobra. Modelos a partir de 125 litros, dotados com sistema de mola de apoio.
- Tampa com puxador ergonómico.
- Aquecimento por queimadores tubulares de aço inox, acendimento por piezoelectrónico e piloto, mediante descarga continua e alimentação de uma pilha (1,5 V). Alimentação a gás mediante válvula termostática com sistema de segurança com termopar. Regulação da temperatura de 100°C a 300°C.
- Todos os modelos dotados com torneira de enchimento de água.
- Pés regulaveis em altura.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

*Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas*

*Presión nominal / Working pressure / Presión de fonctionnement / Presão nominal: 37 mbar.*

				I/C	D
Calentamiento	Heating	Chauffage	Aquecimento		
Dimensiones con embalaje	Packaging dimensions	Dimensions avec emballage	Dimensões da embalagem	(mm)	1.300 x 1.050 x 1.280
Volumen	Volume	Volume	Volume	(m³)	1.75
Dimensiones equipo	Equipment dimensions	Dimensions de l'équipement	Dimensões do equipamento	(mm)	1.200 x 900 x 950
Cuba Volumen total Volumen útil Dimensiones	Tank Overall volumen Useful volumen Dimensions	Cuve Volume total Volume utile Dimensions	Cuba Volume global Volume útil Dimensões	(Ltr) (Ltr) Ø h	170 150 1.100 x 610 275
Potencia	Power	Puissance	Potência	(kw)	30.00
Consumos	Consumptions	Consommations	Consumos	GLP Kg/h GN Nm³/h	2.37 3.17
Peso bruto	Gross weight	Poids brut	Peso bruto	(kg)	260
Peso neto	Net weight	Poids net	Peso líquido	(kg)	220

*Producto con color personalizable / Product with customizable colour / Produit avec couleur personnalisable / Produto para personalizar à cor*

REPAGAS, S.A. se reserva el derecho a modificar precios y especificaciones del material sin previo aviso / REPAGAS, S.A. reserves the right to modify prices and change the material specifications without prior notice REPAGAS, S.A. reserva o direito de alterar preços bem como especificações dos produtos sem aviso prévio / REPAGAS, S.A. se réserve le droit de modifier les prix et les caractéristiques du matériel sans aucun avis.



# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

**HOSTELERÍA10.com**

Las mejores marcas, ofertas y precios

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás

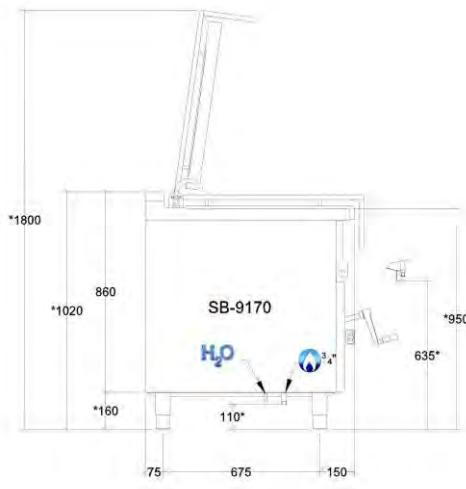
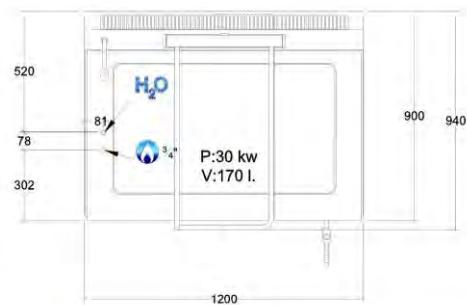
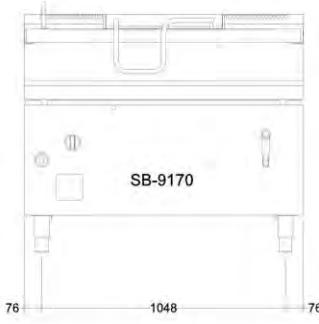
## CALENTAMIENTO

HEATING // CHAUFFAGE // AQUECIMENTO

### D: DIRECTO

Direct // Direct // Direto

\* REG. -25 ; + 35 mm



3/4" Toma Gas

H2O Toma de agua (caliente -fria)



Associate company of  
Spanish experience  
and quality reference  
for the  
hospitality industry

**REPAGAS**  
EQUIPAMIENTO PARA HOSTELERIA



SBE-980

## SERIE 900 / Gama modular y puente

900 Series / Modular and counter-top range

Série 900 / Gamme modulaire et suspendue

Série 900 / Gama modular e suspensa



- Gama de sartenes basculantes diseñadas para ofrecer las máximas combinaciones de trabajo con las características de: diseño, potencia, funcionalidad y accesibilidad.
- Aparatos de gran capacidad aplicada al uso de la industria colectiva para aumentar la productividad.
- Acabado exterior, cubas y tapas de acero inoxidable AISI-304 (18/10) con acabado scotch.
- Canto vivo lateral garantizando la máxima unión en el diseño de bloques completos de cocción.
- Cubas fabricadas sin juntas ni soldaduras en su interior prolongando la vida de los equipos y reduciendo considerablemente el número de incidencias, especialmente tratadas para maximizar el rendimiento.
- Elevación manual provista de eje anterior con tornillo sin fin y volante de maniobra. Modelos a partir de 125 litros dotados de sistema asistido de muelle de apoyo.
- Tapa provista de tirador ergonómico.
- Calentamiento por medio de resistencias acorazadas de aleación INCOLOY 800 controladas por termostato con regulación entre 45°C y 300°C. Termostato de seguridad.
- Remates de chimenea fabricados en acero inoxidable.
- Todos los modelos dotados con grifo de llenado de agua.
- Patas regulables en altura.



- Range of boiling pans designed to offer the maximum working combinations, with the main features of: design, power, functionality and accessibility.
- Big capacity equipment applied for HORECA business to increase productivity.
- External finish, tanks and covers made of AISI 304 (18/10) stainless steel scotch finish.
- Side edged manufacturing ensuring maximum joining in cooking line design.
- Tanks made without inner gaskets nor welds inside, providing the equipment with longer life and avoiding technical problems, specially treated to maximize performance.
- Manual tilting mechanism. Models from 125 liters on equipped with cylindrical spiral spring.
- Counter balanced hinged cover.
- Heated by means of armoured stainless steel elements (INCOLOY 800) controlled by thermostat with temperature regulation from 45°C up to 300°C. safety thermostat.
- Flue shot made of cast iron with anti-acid enamel.
- All models provided with filling tap.
- Adjustable legs.



- Gamme des sauteuses conçues pour offrir un grand nombre de combinaison de travail entre les caractéristiques suivantes: conception, puissance, fonctionnalité et accessibilité.
- Appareils de grande capacité pour usage industriel collectif pour augmenter la productivité.
- Finition extérieur, cuve et couvercle en inox AISI-304 (18/10) avec une finition type scotch.
- Les bords latéraux sont conçus spécialement pour garantir une union parfaite dans le cas des plans de cuisson.
- Cuve fabriquée sans joints ni soudures à l'intérieur ce qui favorise une longue durée de vie de l'appareil et une réduction considérable de panes et traitée d'une manière spéciale pour maximiser le rendement.
- Evacuation par relevage manuel. Modèles de 125 litres ou plus sont fournis d'un système assisté par ressort de contrôle.
- Couvercle munit d'une poignée ergonomique.
- Chauffage par des résistances blindées (INCOLOY 800) commandé par un thermostat avec régulation de 45°C à 300°C. Thermostat se sécurité.
- Dosseret "sortie des gazes" en acier inoxydable.
- Tout les modèles sont dotés d'un robinet de remplissage d'eau.
- Pieds réglables en hauteur.





- Gama de sertās basculantes desenhadas para oferecer a melhor combinação de trabalho com as características de: desenho, potencia, funcionalidade e acessibilidade.
- Aparelhos de grande capacidade destinados ao uso na industria colectiva para aumentar a produtividade.
- Acabamento exterior, cubas e tampos em aço inoxidável AISI-304 (18/10) com acabamento scotch.
- Cantos laterais vivos garantindo a máxima união na montagem de blocos completos de cozinha.
- Cubas fabricadas sem juntas nem soldaduras prolongando a vida dos equipamentos e reduzindo consideravelmente o numero de avarias, tratadas especialmente para maximizar o rendimento.
- Elevação manual provida de eixo anterior com parafuso sem fim e volante de manobra. Modelos a partir de 125 litros, dotados com sistema de mola de apoio.
- Tampa com puxador ergonómico.
- Aquecimento por intermedio de resistencias reforçadas com INCOLOY 800 controladas por termostato com regulação entre 45°C e 300°C. Termostato de segurança.
- Topos da chaminé fabricados em aço inoxidável.
- Todos os modelos dotados com torneira de enchimento de água.
- Pés regulaveis em altura.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

				I/C	D
Calentamiento	Heating	Chauffage	Aquecimento		
Dimensiones con embalaje	Packaging dimensions	Dimensions avec emballage	Dimensões da embalagem	(mm)	1.070 x 870 x 1.270
Volumen	Volume	Volume	Volume	(m³)	1.18
Dimensiones equipo	Equipment dimensions	Dimensions de l'équipement	Dimensões do equipamento	(mm)	800 x 900 x 900
Cuba Volumen total Volumen útil Dimensiones	Tank Overall volumen Useful volumen Dimensions	Cuve Volume total Volume utile Dimensions	Cuba Volume global Volume útil Dimensões	(Ltr) (Ltr) Ø h	86 70 720 x 610 225
Potencia	Power	Puissance	Potência	(kw)	9.90
Voltaje	Voltage	Tension	Tensão	V/Hz	380 V III+N+T 50-60
Peso bruto	Gross weight	Poids brut	Peso bruto	(kg)	168
Peso neto	Net weight	Poids net	Peso líquido	(kg)	142

Producto con color personalizable / Product with customizable colour / Produit avec couleur personnalisable / Produto para personalizar à cor

REPAGAS, S.A. se reserva el derecho a modificar precios y especificaciones del material sin previo aviso / REPAGAS, S.A. reserves the right to modify prices and change the material specifications without prior notice REPAGAS, S.A. reserva o direito de alterar preços bem como especificações dos produtos sem aviso prévio / REPAGAS, S.A. se réserve le droit de modifier les prix et les caractéristiques du matériel sans aucun avis.



# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

HOSTELERÍA10.com

Las mejores marcas, ofertas y precios

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás

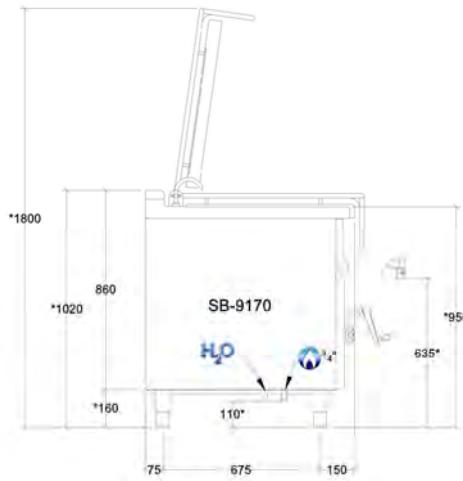
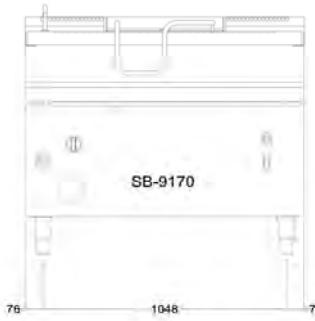
## CALENTAMIENTO

HEATING // CHAUFFAGE // AQUECIMENTO

### D: DIRECTO

Direct // Direct // Direto

\* REG. -25 ; + 35 mm



Toma Gas

H<sub>2</sub>O Toma de agua (caliente -fria)



Associate Company of  
AFACO  
Asociado Company of  
AFACO

Associate company of  
afefha  
Salvadoreños  
asociados para el  
desarrollo de la  
hostelería salvadoreña

REPAGAS  
EQUIPAMIENTO PARA HOSTELERÍA

# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás

## SERIE 900 / Gama modular y puente

900 Series / Modular and counter-top range

Série 900 / Gamme modulaire et suspendue

Série 900 / Gama modular e suspensa



SBE-9120



- Gama de sartenes basculantes diseñadas para ofrecer las máximas combinaciones de trabajo con las características de: diseño, potencia, funcionalidad y accesibilidad.
- Aparatos de gran capacidad aplicada al uso de la industria colectiva para aumentar la productividad.
- Acabado exterior, cubas y tapas de acero inoxidable AISI-304 (18/10) con acabado scotch.
- Canto vivo lateral garantizando la máxima unión en el diseño de bloques completos de cocción.
- Cubas fabricadas sin juntas ni soldaduras en su interior prolongando la vida de los equipos y reduciendo considerablemente el número de incidencias, especialmente tratadas para maximizar el rendimiento.
- Elevación manual provista de eje anterior con tornillo sin fin y volante de maniobra. Modelos a partir de 125 litros dotados de sistema asistido de muelle de apoyo.
- Tapa provista de tirador ergonómico.
- Calentamiento por medio de resistencias acorazadas de aleación INCOLOY 800 controladas por termostato con regulación entre 45°C y 300°C. Termostato de seguridad.
- Todos los modelos dotados con grifo de llenado de agua.
- Patas regulables en altura.



- Range of boiling pans designed to offer the maximum working combinations, with the main features of: design, power, functionality and accessibility.
- Big capacity equipment applied for HORECA business to increase productivity.
- External finish, tanks and covers made of AISI 304 (18/10) stainless steel scotch finish.
- Side edged manufacturing ensuring maximum joining in cooking line design.
- Tanks made without inner gaskets nor welds inside, providing the equipment with longer life and avoiding technical problems, specially treated to maximize performance.
- Manual tilting mechanism. Models from 125 liters on equipped with cylindrical spiral spring.
- Counter balanced hinged cover.
- Heated by means of armoured stainless steel elements (INCOLOY 800) controlled by thermostat with temperature regulation from 45°C up to 300°C. safety thermostat.
- All models provided with filling tap.
- Adjustable legs.



- Gamme des sauteuses conçues pour offrir un grand nombre de combinaison de travail entre les caractéristiques suivantes: conception, puissance, fonctionnalité et accessibilité.
- Appareils de grande capacité pour usage industriel collectif pour augmenter la productivité.
- Finition extérieur, cuve et couvercle en inox AISI-304 (18/10) avec une finition type scotch.
- Les bords latéraux sont conçus spécialement pour garantir une union parfaite dans le cas des plans de cuisson.
- Cuve fabriquée sans joints ni soudures à l'intérieur ce qui favorise une longue durée de vie de l'appareil et une réduction considérable de panes et traitée d'une manière spéciale pour maximiser le rendement.
- Evacuation par relevage manuel. Modèles de 125 litres ou plus sont fournis d'un système assisté par ressort de contrôle.
- Couvercle munit d'une poignée ergonomique.
- Chauffage par des résistances blindées (INCOLOY 800) commandé par un thermostat avec régulation de 45°C à 300°C. Thermostat se sécurité.
- Tout les modèles sont dotés d'un robinet de remplissage d'eau.
- Pieds réglables en hauteur.



# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás



- Gama de sertās basculantes desenhadas para oferecer a melhor combinação de trabalho com as características de: desenho, potencia, funcionalidade e acessibilidade.
- Aparelhos de grande capacidade destinados ao uso na industria colectiva para aumentar a produtividade.
- Acabamento exterior, cubas e tampos em aço inoxidável AISI-304 (18/10) com acabamento scotch.
- Cantos laterais vivos garantindo a máxima união na montagem de blocos completos de cozinha.
- Cubas fabricadas sem juntas nem soldaduras prolongando a vida dos equipamentos e reduzindo consideravelmente o numero de avarias, tratadas especialmente para maximizar o rendimento.
- Elevação manual provida de eixo anterior com parafuso sem fim e volante de manobra. Modelos a partir de 125 litros, dotados com sistema de mola de apoio.
- Tampa com puxador ergonómico.
- Aquecimento por intermedio de resistencias reforçadas com INCOLOY 800 controladas por termostato com regulação entre 45°C e 300°C. Termostato de segurança.
- Todos os modelos dotados com torneira de enchimento de água.
- Pés regulaveis em altura.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

*Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas*

				I/C	D
Calentamiento	Heating	Chaussage	Aquecimento		
Dimensiones con embalaje	Packaging dimensions	Dimensions avec emballage	Dimensões da embalagem	(mm)	1.300 x 1.050 x 1.220
Volumen	Volume	Volume	Volume	(m³)	1.67
Dimensiones equipo	Equipment dimensions	Dimensions de l'équipement	Dimensões do equipamento	(mm)	1.200 x 900 x 900
Cuba Volumen total Volumen útil Dimensiones	Tank Overall volumen Useful volumen Dimensions	Cuve Volume total Volume utile Dimensions	Cuba Volume global Volume útil Dimensões	(Ltr) (Ltr) Ø h	125 105 1.100 x 610 225
Potencia	Power	Puissance	Potência	(kw)	14.80
Voltaje	Voltage	Tension	Tensão	V/Hz	380 V III+N+T 50-60
Peso bruto	Gross weight	Poids brut	Peso bruto	(kg)	249
Peso neto	Net weight	Poids net	Peso líquido	(kg)	213

*Producto con color personalizable / Product with customizable colour / Produit avec couleur personnalisable / Produto para personalizar à cor*

REPAGAS, S.A. se reserva el derecho a modificar precios y especificaciones del material sin previo aviso / REPAGAS, S.A. reserves the right to modify prices and change the material specifications without prior notice REPAGAS, S.A. reserva o direito de alterar preços bem como especificações dos produtos sem aviso prévio / REPAGAS, S.A. se réserve le droit de modifier les prix et les caractéristiques du matériel sans aucun avis.



# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes /  
Gas tilting pans

Sauteuses basculantes à gaz /  
Sertās basculantes a gás

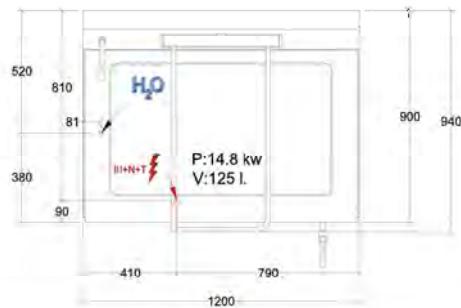
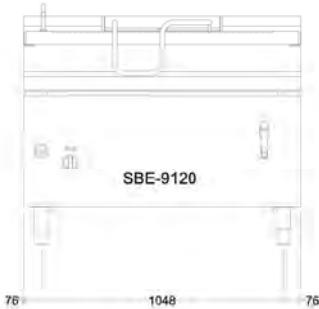
## CALENTAMIENTO

HEATING // CHAUFFAGE // AQUECIMENTO

### D: DIRECTO

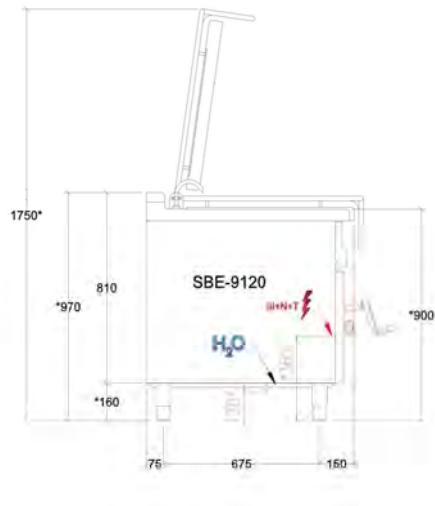
Direct // Direct // Direto

\* REG. -25 ; + 35 mm



Toma Eléctrica

Toma de agua (caliente - fría)



Associate Company of  
 AFACO

Associate company of  
 afeha

**REPAGAS**  
EQUIPAMIENTO PARA HOSTELERÍA

# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes eléctricas /  
Electric tilting pans

Sauteuses basculantes électriques/  
Sertãs basculantes elétricas



## SERIE 900 / Gama modular y puente

900 Series / Modular and counter-top range

Série 900 / Gamme modulaire et suspendue

Série 900 / Gama modular e suspensa

SBE-9170



- Gama de sartenes basculantes diseñadas para ofrecer las máximas combinaciones de trabajo con las características de: diseño, potencia, funcionalidad y accesibilidad.
- Aparatos de gran capacidad aplicada al uso de la industria colectiva para aumentar la productividad.
- Acabado exterior, cubas y tapas de acero inoxidable AISI-304 (18/10) con acabado scotch.
- Canto vivo lateral garantizando la máxima unión en el diseño de bloques completos de cocción.
- Cubas fabricadas sin juntas ni soldaduras en su interior prolongando la vida de los equipos y reduciendo considerablemente el número de incidencias, especialmente tratadas para maximizar el rendimiento.
- Elevación manual provista de eje anterior con tornillo sin fin y volante de maniobra. Modelos a partir de 125 litros dotados de sistema asistido de muelle de apoyo.
- Tapa provista de tirador ergonómico.
- Calentamiento por medio de resistencias acorazadas de aleación INCOLOY 800 controladas por termostato con regulación entre 45°C y 300°C. Termostato de seguridad.
- Todos los modelos dotados con grifo de llenado de agua.
- Patas regulables en altura.



- Range of boiling pans designed to offer the maximum working combinations, with the main features of: design, power, functionality and accessibility.
- Big capacity equipment applied for HORECA business to increase productivity.
- External finish, tanks and covers made of AISI 304 (18/10) stainless steel scotch finish.
- Side edged manufacturing ensuring maximum joining in cooking line design.
- Tanks made without inner gaskets nor welds inside, providing the equipment with longer life and avoiding technical problems, specially treated to maximize performance.
- Manual tilting mechanism. Models from 125 liters on equipped with cylindrical spiral spring.
- Counter balanced hinged cover.
- Heated by means of armoured stainless steel elements (INCOLOY 800) controlled by thermostat with temperature regulation from 45°C up to 300°C. safety thermostat.
- All models provided with filling tap.
- Adjustable legs.



- Gamme des sauteuses conçues pour offrir un grand nombre de combinaison de travail entre les caractéristiques suivantes: conception, puissance, fonctionnalité et accessibilité.
- Appareils de grande capacité pour usage industriel collectif pour augmenter la productivité.
- Finition extérieur, cuve et couvercle en inox AISI-304 (18/10) avec une finition type scotch.
- Les bords latéraux sont conçus spécialement pour garantir une union parfaite dans le cas des plans de cuisson.
- Cuve fabriquée sans joints ni soudures à l'intérieur ce qui favorise une longue durée de vie de l'appareil et une réduction considérable de panes et traitée d'une manière spéciale pour maximiser le rendement.
- Evacuation par relevage manuel. Modèles de 125 litres ou plus sont fournis d'un système assisté par ressort de contrôle.
- Couvercle munit d'une poignée ergonomique.
- Chauffage par des résistances blindées (INCOLOY 800) commandé par un thermostat avec régulation de 45°C à 300°C. Thermostat se sécurité.
- Tout les modèles sont dotés d'un robinet de remplissage d'eau.
- Pieds réglables en hauteur.





- Gama de sertãs basculantes desenhadas para oferecer a melhor combinação de trabalho com as características de: desenho, potencia, funcionalidade e acessibilidade.
- Aparelhos de grande capacidade destinados ao uso na industria colectiva para aumentar a produtividade.
- Acabamento exterior, cubas e tampos em aço inoxidável AISI-304 (18/10) com acabamento scotch.
- Cantos laterais vivos garantindo a máxima união na montagem de blocos completos de cozinha.
- Cubas fabricadas sem juntas nem soldaduras prolongando a vida dos equipamentos e reduzindo consideravelmente o numero de avarias, tratadas especialmente para maximizar o rendimento.
- Elevação manual provida de eixo anterior com parafuso sem fim e volante de manobra. Modelos a partir de 125 litros, dotados com sistema de mola de apoio.
- Tampa com puxador ergonómico.
- Aquecimento por intermedio de resistencias reforçadas com INCOLOY 800 controladas por termostato com regulação entre 45°C e 300°C. Termostato de segurança.
- Todos os modelos dotados com torneira de enchimento de água.
- Pés regulaveis em altura.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Características Técnicas

				I/C	D
Calentamiento	Heating	Chaussage	Aquecimento		
Dimensiones con embalaje	Packaging dimensions	Dimensions avec emballage	Dimensões da embalagem	(mm)	1.300 x 1.050 x 1.280
Volumen	Volume	Volume	Volume	(m³)	1.75
Dimensiones equipo	Equipment dimensions	Dimensions de l'équipement	Dimensões do equipamento	(mm)	1.200 x 900 x 950
Cuba Volumen total Volumen útil Dimensiones	Tank Overall volumen Useful volumen Dimensions	Cuve Volume total Volume utile Dimensions	Cuba Volume global Volume útil Dimensões	(Ltr) (Ltr) Ø h	170 150 1.100 x 610 275
Potencia	Power	Puissance	Potência	(kw)	14.80
Voltaje	Voltage	Tension	Tensão	V/Hz	380 V III+N+T 50-60
Peso bruto	Gross weight	Poids brut	Peso bruto	(kg)	256
Peso neto	Net weight	Poids net	Peso líquido	(kg)	213

Producto con color personalizable / Product with customizable colour / Produit avec couleur personnalisable / Produto para personalizar à cor

REPAGAS, S.A. se reserva el derecho a modificar precios y especificaciones del material sin previo aviso / REPAGAS, S.A. reserves the right to modify prices and change the material specifications without prior notice REPAGAS, S.A. reserva o direito de alterar preços bem como especificações dos produtos sem aviso prévio / REPAGAS, S.A. se réserve le droit de modifier les prix et les caractéristiques du matériel sans aucun avis.



# Sartenes Basculantes

Sartenes Basculantes eléctricas /  
Electric tilting pans

HOSTELERÍA10.com

Las mejores marcas, ofertas y precios

Sauteuses basculantes électriques/  
Sertās basculantes eléctricas

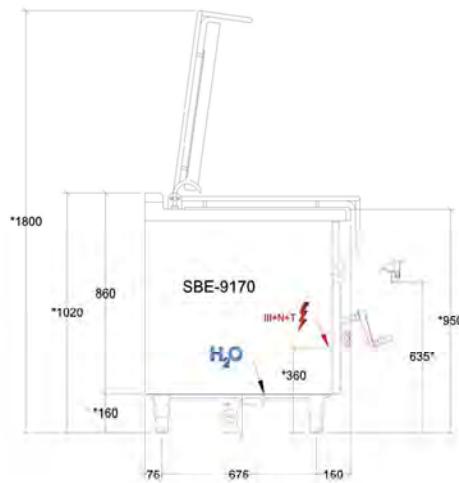
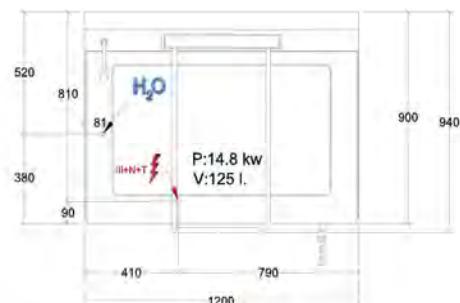
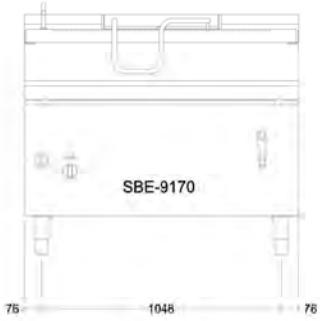
## CALENTAMIENTO

HEATING // CHAUFFAGE // AQUECIMENTO

### D: DIRECTO

Direct // Direct // Direto

\* REG. -25 ; + 35 mm



III+N+T Toma Eléctrica

H<sub>2</sub>O Toma de agua (caliente - fría)



Associate Company of  
AFACO

Associate company of  
afeha

**REPAGAS**  
EQUIPAMIENTO PARA HOSTELERÍA